

AC 16

**Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange**

36,25,15,047

Rev.11.2006



Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de commande pièces de rechange



AC 16

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: parts.suetrak@carrier.utc.com

info.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Ihre genaue Anschrift.

1. Your exact address.

1. Votre adresse exacte.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

4. Quantity and code number of the required spare parts.

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



AC 16

D

Verdampfer V 16.....	6
Kondensator K 16 – Unterflur.....	8
Sammler-Trockner – Einheit AC 16U.....	10
Lagerung Kondensator/ Verdampferteile AC 16.....	12
Kondensator K 80 – Dachrüstung Version 1.....	14
Kondensator K 80 – Dachrüstung Version 2.....	16
Elektrische Steuerungs- und Bedienteile.....	18
Hubkolben Kompressor.....	22
Scroll Kompressor.....	23
Kältemittelschläuche und Verschraubungen.....	24

GB

Evaporator V 16.....	6
Condenser K 16 – Underfloor.....	8
Receiver-Drier – Unit AC 16U.....	10
Mounting Parts Condenser/ Evaporator AC 16.....	12
Condenser K 80 – Roof mounted Version 1.....	14
Condenser K 80 – Roof mounted Version 2.....	16
Electric Operating and Control Parts.....	18
Piston Compressor.....	22
Scroll Compressor.....	23
Refrigerant Hoses and Fittings.....	24

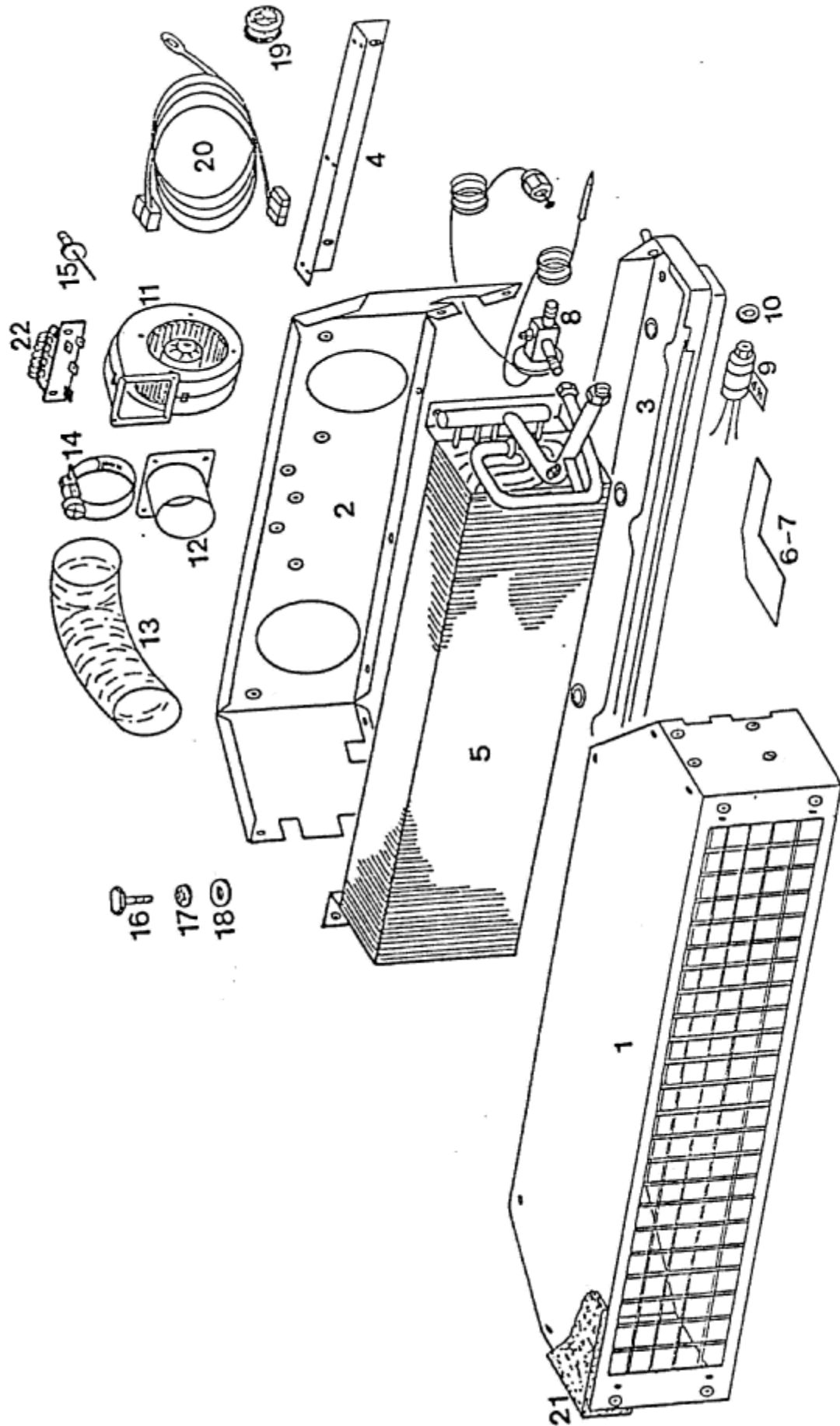
F

Évaporateur V 16.....	6
Condenseur K 16 – Unterflur.....	8
Réservoir-Déshydrateur – Unité AC 16U.....	10
Accessoires de fixation Condenseur/ Évaporateur AC 16.....	12
Condenseur K 80 – Construction de Toit Version 1.....	14
Condenseur K 80 – Construction de Toit Version 2.....	16
Pupitre de Manoeuvre et de Commande.....	18
Piston Compresseur.....	22
Scroll Compresseur.....	23
Tuyaux frigorifiques et raccords.....	24

Verdampfer V 16

Evaporator V 16

Evaporateur V 16



Verdampfer V 16
Evaporator V 16
Evaporateur V 16

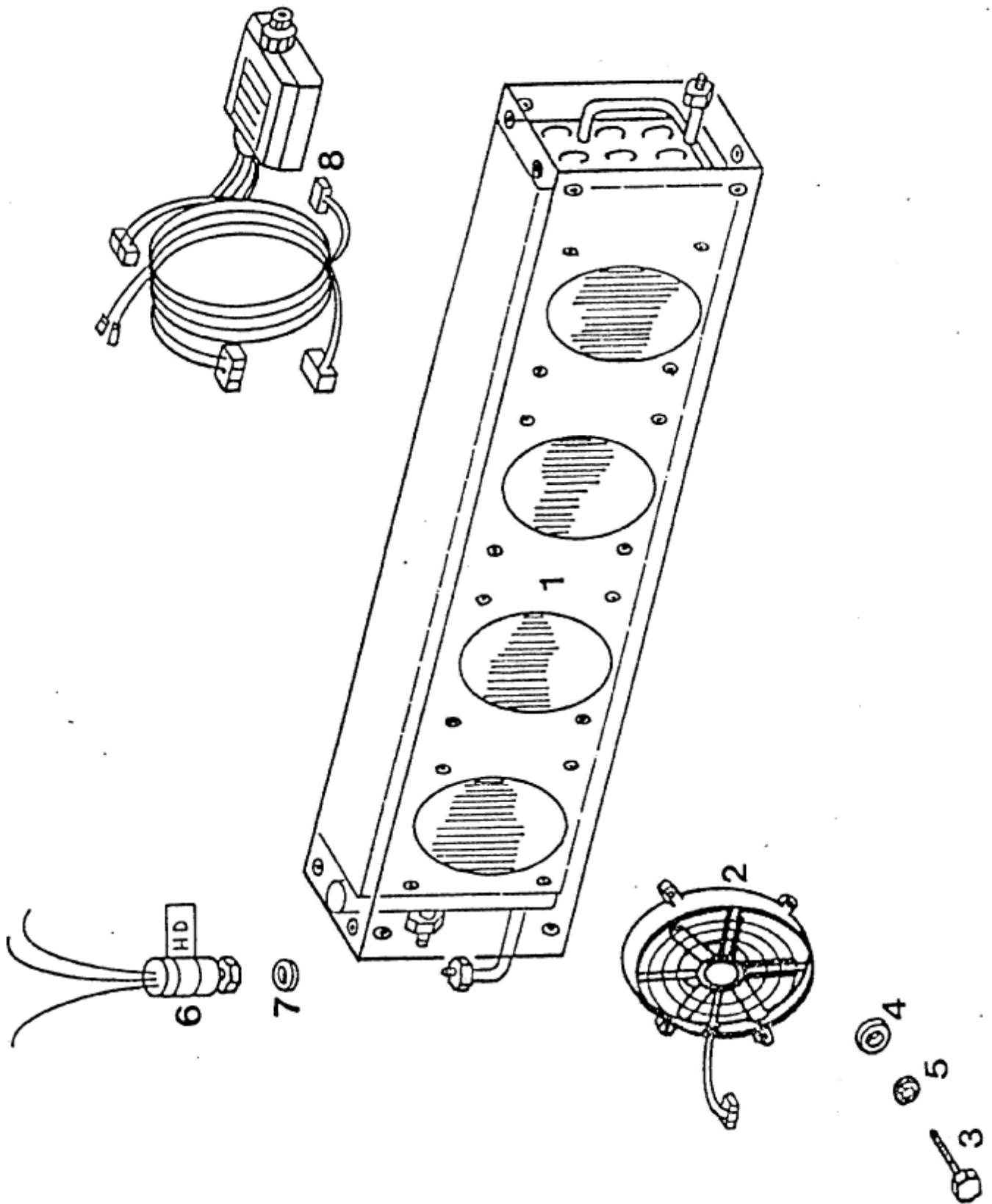


SUTRAK

AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Verdampfergehäuse	Evaporator Housing	Chassis d'évaporateur	10,28,10,076
2	Gebläsegehäuse	Blower housing	Chassis de ventilateur	10,28,10,077
3	Tropfwanne	Drainwater pan	Cuve gouttes d'eau	10,85,03,041
4	Haltewinkel	Support angle	Angle de support	15,04,14,141
5	Verdampferpaket	Evaporator coil	Batterie d'évaporateur	24,03,11,242
6	Schwallblech links	Wash plate left	Brise-lame à gauche	15,01,13,011
7	Schwallblech rechts	Wash plate right	Brise-lame à droite	15,01,13,012
8	Expansionsventil	Expansion valve	Détendeur	24,04,01,136
9	ND-Pressostat	LP-Pressostat	BP-Pressostat	26,03,20,002
10	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,230
11.0	Gebläse links 12V	Blower left 12V	Ventilateur gauche 12V	28,20,01,209
11.1	Gebläse links 24V	Blower left 24V	Ventilateur gauche 24V	28,20,01,211
11.2	Gebläse rechts 12V	Blower right 12V	Ventilateur droite 12V	28,20,01,210
11.3	Gebläse rechts 24V	Blower right 24V	Ventilateur droite 24V	28,20,01,212
12	Luftstutzen	Air trunking	Manchette d'air de vent.	10,86,01,001
13	Luftschlauch	Air tube	Tuyau à l'air	21,07,02,043
14	Schlauchschele	Hose clamp	Collier de serrage	32,15,10,046
15	Niet	Rivet	Rivet	32,10,05,013
16	Schraube	Bolt	Vis	32,01,02,024
17	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,011
18	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,006
19	Tülle	Rubber	Douille	26,27,13,050
20	Kabelbaum	Wiring harness	Harnais de câbles	63,05,07,001
21	Isolierung	Insulation	Isolation	75,60,01,022
22	Widerstand	Resistor	Résistance	26,11,01,006
	Filtermatte	Filter mat	Filtre	15,03,01,027
	Filterträger	Filter carrier	Porte filtre	20,08,09,033
	Rückluftgitter	Return air grid	Grille d'air circulation	10,37,08,013

Kondensator K 16 - Unterflur
Condenser K 16 - Underfloor
Condenseur K 16 – Sous-sol



Kondensator K 16 - Unterflur
Condenser K 16 - Underfloor
Condenseur K 16 – Sous-sol



SUTRAK

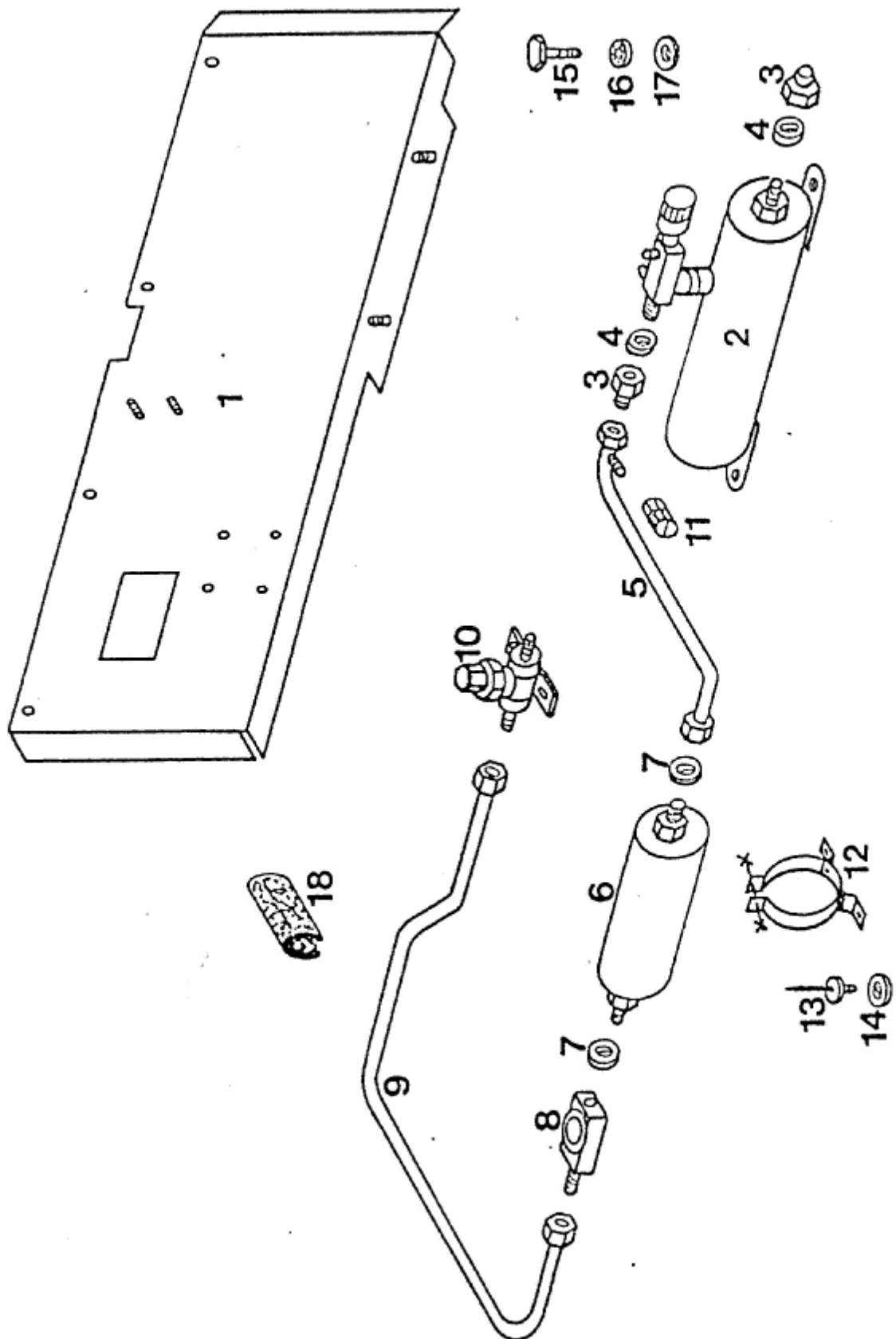
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Kondensatorpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur	24,02,11,027
2.0	Axiallüfter 12V	Axial fan 12V	Ventilateur d'axial 12V	28,21,01,008
2.1	Axiallüfter 24V	Axial fan 24V	Ventilateur d'axial 24V	28,21,01,009
3	Schraube	Bolt	Vis	32,01,02,044
4	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,007
5	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,012
6	HD Pressostat	HP Pressostat	HP Pressostat	26,03,20,251
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,230
8	Kabelbaum	Wiring Harness	Harnais de câbles	63,05,07,003

Sammler-Trockner – Einheit AC 16U

Receiver-Drier – Unit AC 16U

Réservoir-Déshydrateur – Unité AC 16U



Sammler-Trockner – Einheit AC 16U
Receiver-Drier – Unit AC 16U
Réservoir-Déshydrateur – Unité AC 16U



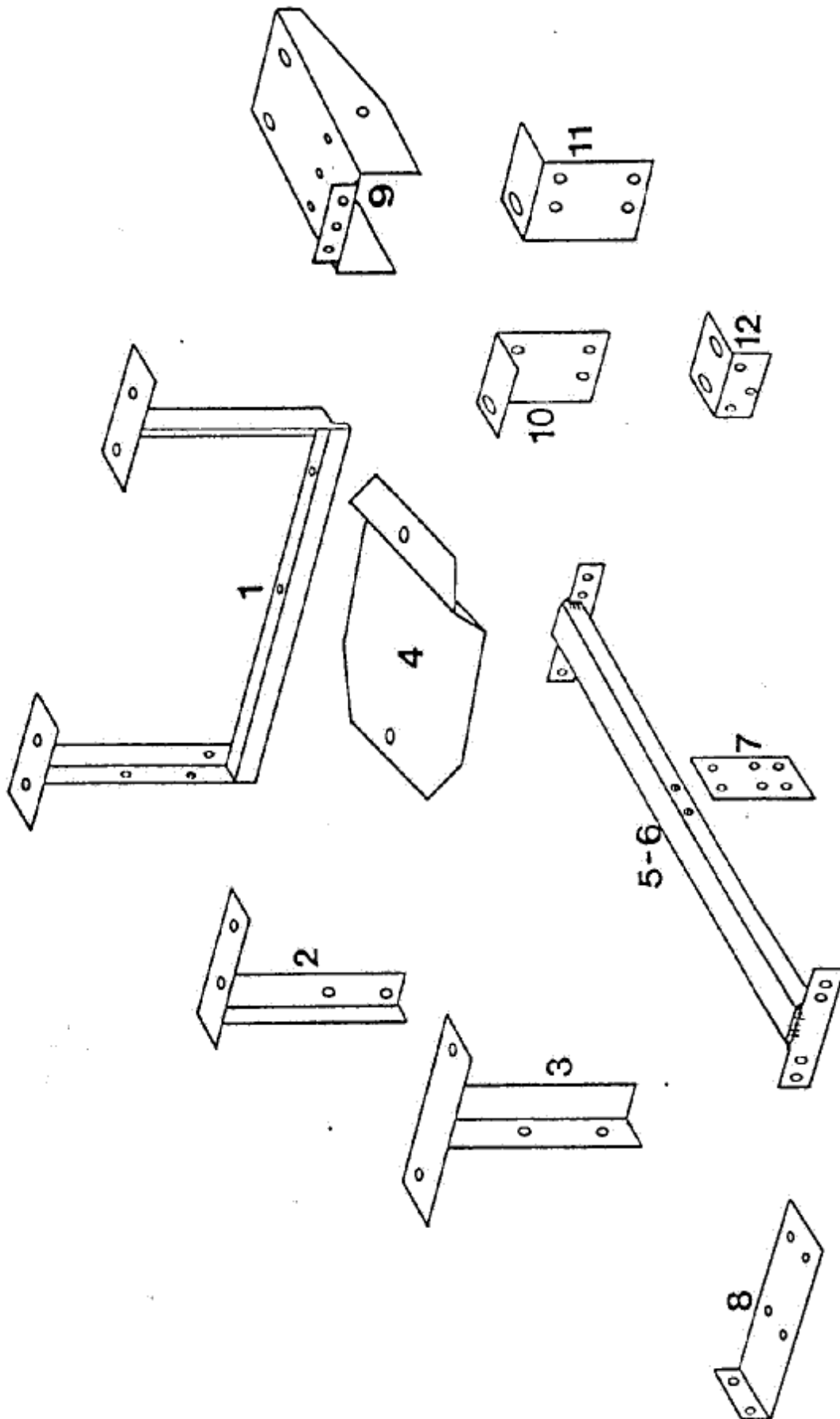
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Halteblech	Support Plate	Serrage de support	15,13,16,008
2	Sammelflasche	Receiver	Réservoir liquide	24,05,01,011
3	Aufschraubsstutzen	Adapter	Buse à visser	24,09,15,008
4	Dichtring	Gasket	Anneau	32,23,26,232
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Conduite liquide	10,60,22,026
6	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,016
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,234
8	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,016
9	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Conduite liquide	10,60,22,027
10	Absperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,111
11	Dichtkappe	Sealing cover	Coiffe d'étanchétée	24,09,25,011
12	Spannschelle	Clamp for drier	Agrafe pour déshydrateur	10,37,07,024
13	Niet	Rivet	Rivet	32,10,10,102
14	U-Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,08,006
15	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,011
16	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,012
17	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,006
18	Kantenschutz	Edge protection	Protège-arête	21,03,51,011

Lagerung Kondensator/ Verdampferteile AC 16

Mounting Parts Condenser/ Evaporator AC 16

Accessoires de Fixation Condenseur/ Evaporateur AC 16



Lagerung Kondensator/ Verdampferteile AC 16**Mounting Parts Condenser/ Evaporator AC 16****Accessoires de Fixation Condenseur/ Evaporateur AC 16****SUTRAK**

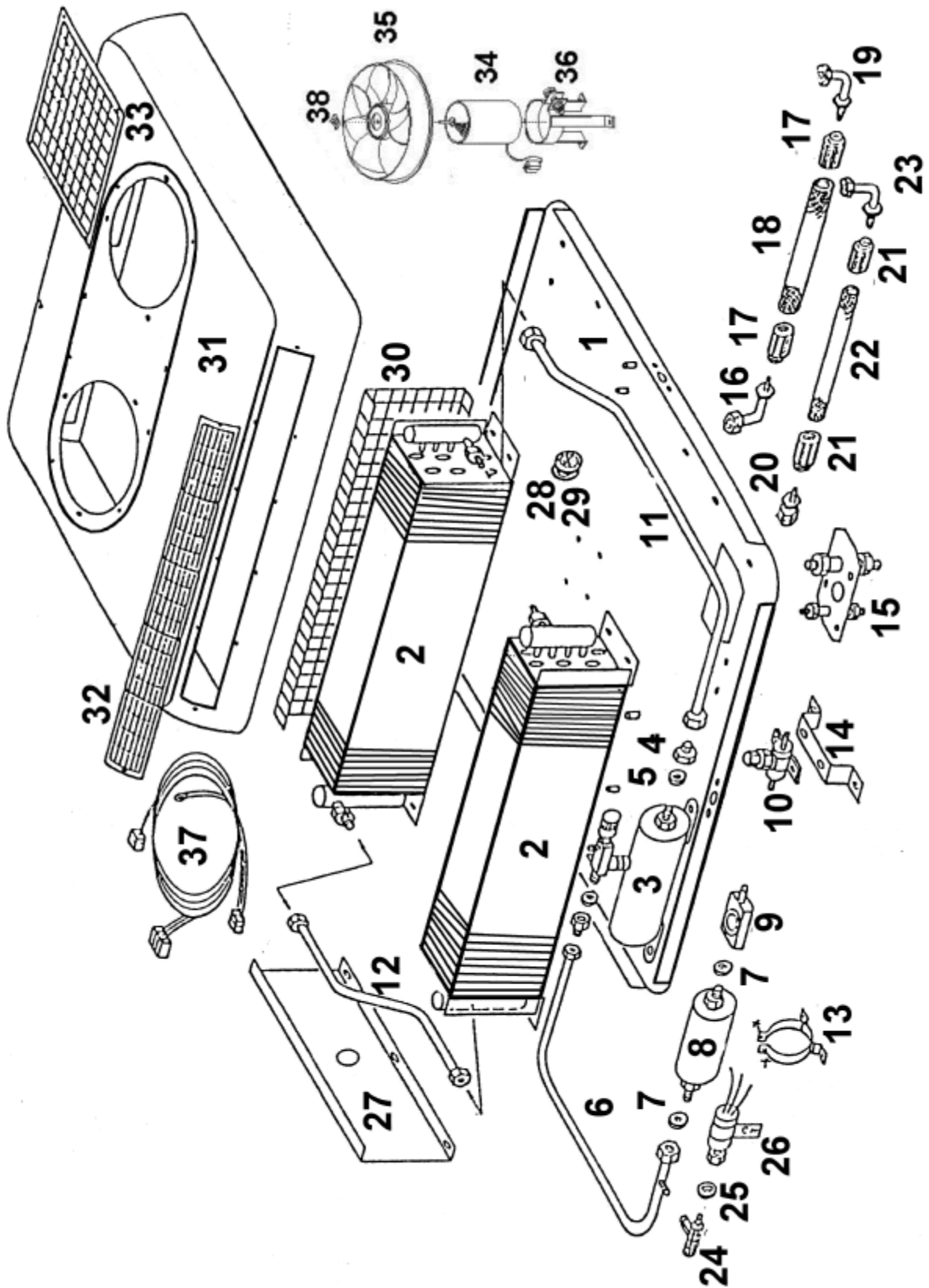
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
Mercedes-Benz Sprinter 4025				
1	Halter Kondensator K16 vorne	Mount. Cond.K16 front	Serrage cond. K16 avant	10,37,11,035
2	Halter Kondensator K16 hinten links	Mount. Cond.K16 rear left	Serrage cond. K16 arrière gauche	10,37,11,037
3	Halter Kondensator K16 hinten rechts	Mount. Cond.K16 rear right	Serrage cond. K16 arrière droite	10,37,11,036
4	Auspuffabdeckung	Exhaust cover	Couvercle d'écahppement	15,07,14,074
5	Halter Verd. V16 rechts	Support evap. Right	Serrage evap.droite	10,37,11,039
6	Halter Verd. V16 links	Support evap. Left	Serrage evap.gauche	10,37,11,040
7	Adapterplatte	Adapterplatte	Plaque d'adapteur	10,37,11,038
Mercedes-Benz 308 D				
8	Halter Verdampfer	Support evaporator	Serrage d'évaporateur	10,37,11,041
IVECO Daily				
9	Halter Kondensator K16	Support Condenser	Serrage de condenseur	10,37,11,042
10	Halter Verd. Links	Support Evap. left	Serrage Evap. Gauche	10,37,19,007
11	Halter Verd. Rechts	Support Evap. Right	Serrage Evap. Droite	10,37,19,008
12	Halter Verd. Hinten	Support Evap. Rear	Serrage Evap. arrière	10,37,19,006

Kondensator K 80 – Dachausführung Version 1

Condenser K 80 – Roof mounted Version 1

Condenseur K 80 – Construction de Toit Vers. 1



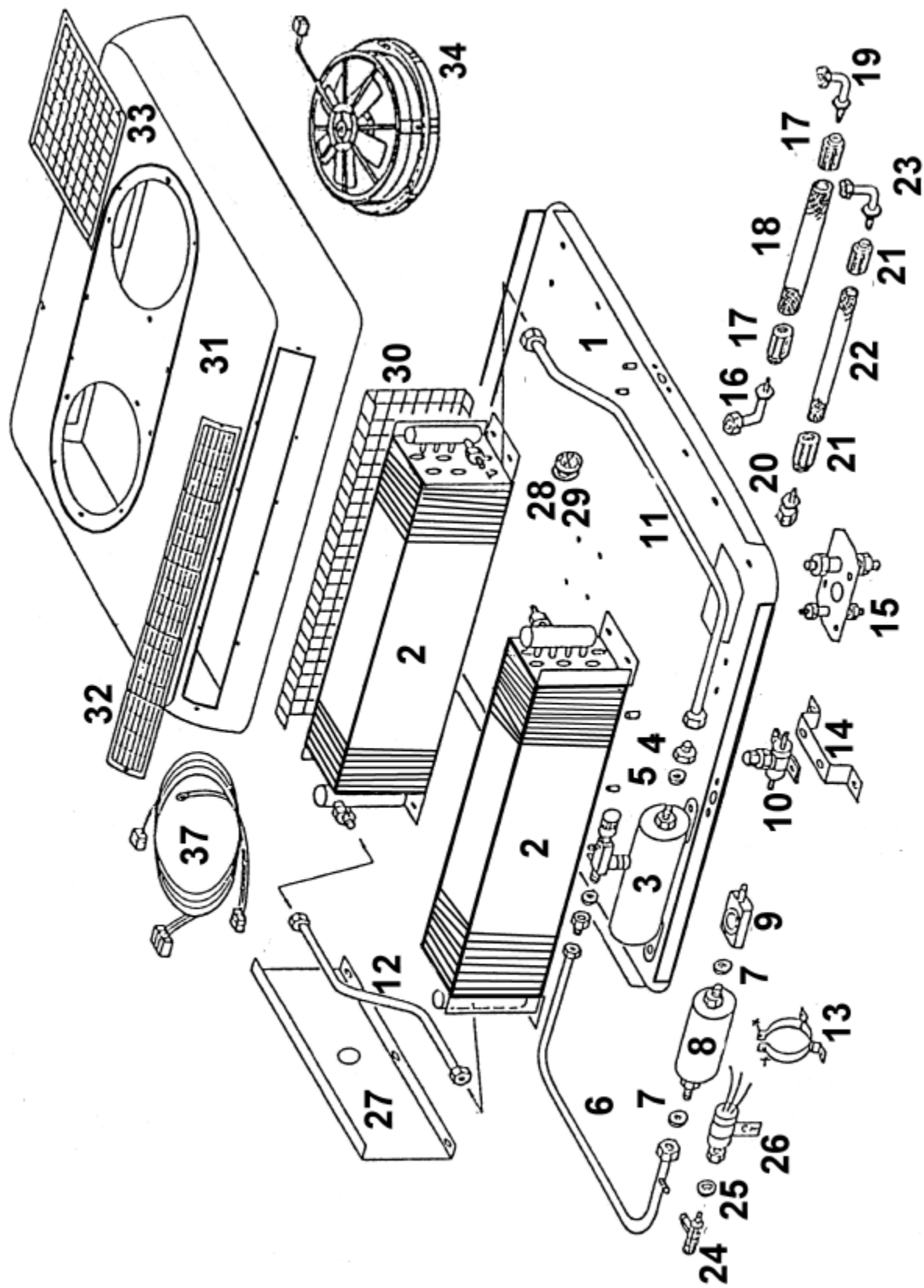
Kondensator K 80 – Dachausführung Version 1
Condenser K 80 – Roof mounted Version 1
Condenseur K 80 – Construction de Toit Vers. 1



AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Gerätegehäuse Unterteil	Base Unit	Capot d'unité de fond	10,28,10,078
2	Kondensatorpaket	Condenser	Condenseur	24,02,11,007
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	24,05,01,036
4	Aufschraubstutzen	Increaser	Buse à visser	24,09,14,008
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,232
6	Flüssigkeitsleitung Sammler-Trockner	Liquid Line Receiver-Drier	Ligne Liquide Bouteille liquide-Déshydrateur	10,60,16,019
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,234
8	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,016
9	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,016
10	Handabsperrentil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,111
11	Flüssigkeitsleitung Kondensator-Sammelflasche	Liquid Line condenser-receiver	Ligne liquide Condenseur- Bouteille Liquide	10,60,16,018
12	Verbindungsleitung Kond.	Connection line cond.	Conduite de connex. Cond.	10,60,15,034
13	Spannschelle	Clamp	Collier de serrage	10,37,07,024
14	Sockel für Absperrventil	Socket for shut off valve	Pied pour vanne d'arret	15,15,02,001
15	Druck-Flüssigkeit-Anschluss	Discharge-liquid connect.	Raccord de refoul.-liquide	10,60,15,045
16	Nippel 10-10-45	Nipple 10-10-45	Raccord 10-10-45	22,25,34,067
17	Fassung Size 10	Support size 10	Support size 10	22,25,30,105
18	KM Schlauch Size 10	Refrigerant hose size 10	Tuyau frigorifique size 10	21,07,01,042
19	Nippel 10-10-90	Nipple 10-10-90	Raccord 10-10-90	22,25,34,114
20	Nippel 8-8-00	Nipple 8-8-00	Raccord 8-8-00	22,25,34,016
21	Fassung Size 8	Support size 8	Support size 8	22,25,30,104
22	KM Schlauch Size 8	Refrigerant hose size 8	Tuyau frigorifique size 8	21,07,01,047
23	Nippel 8-8-90	Nipple 8-8-90	Nipple 8-8-90	22,25,34,108
24	T-Stück mit Ventileinsatz	T-piece with valve insert	Le T avec insert vanne	24,09,13,019
25	Dichtring	Gasket	Anneau	32,23,26,230
26	HD-Pressostat	HP-switch	HP-pressostat	26,03,20,251
27	Abdichtwinkel	Sealing angle	Angle d'étanchement	15,07,14,071
28	Membrantülle DG29	Membran rubber DG29	Douille de membrane DG29	26,27,15,006
29	Membrantülle DG20	Membran rubber DG21	Douille de membrane DG21	26,27,15,005
30	Frontgitter	Front grid	Grill	15,72,15,004
31	Gerätehaube	Unit cover	Capot d'unité	10,40,02,038
32	Ansauggitter	Suction grid	Grille d'aspiration	10,34,02,001
33	Lüftergitter	Condenser blower grid	Grille de condenseur	10,34,01,021
34.0	Elektromotor 12 VDC	Electric motor 12 VDC	Moteur électrique 12 VDC	28,02,10,023
34.1	Elektromotor 24 VDC	Electric motor 24 VDC	Moteur électrique 24 VDC	28,02,10,021
35	Lüfterrad	Blower wheel	Hélice de ventilateur	28,23,01,815
36	Halter für Lüftermotor	Support for fan motor	Support pour moteur de vent.	10,37,07,004
37	Kabelbaum	Wiring harness	Faisceau	63,05,07,002
38	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001

Kondensator K 80 – Dachausführung Version 2
Condenser K 80 – Roof mounted Version 2
Condenseur K 80 – Construction de Toit Vers. 2



Kondensator K 80 – Dachausführung Vers. 2
Condenser K 80 – Roof mounted Version 2
Condenseur K 80 – Construction de Toit Vers. 2



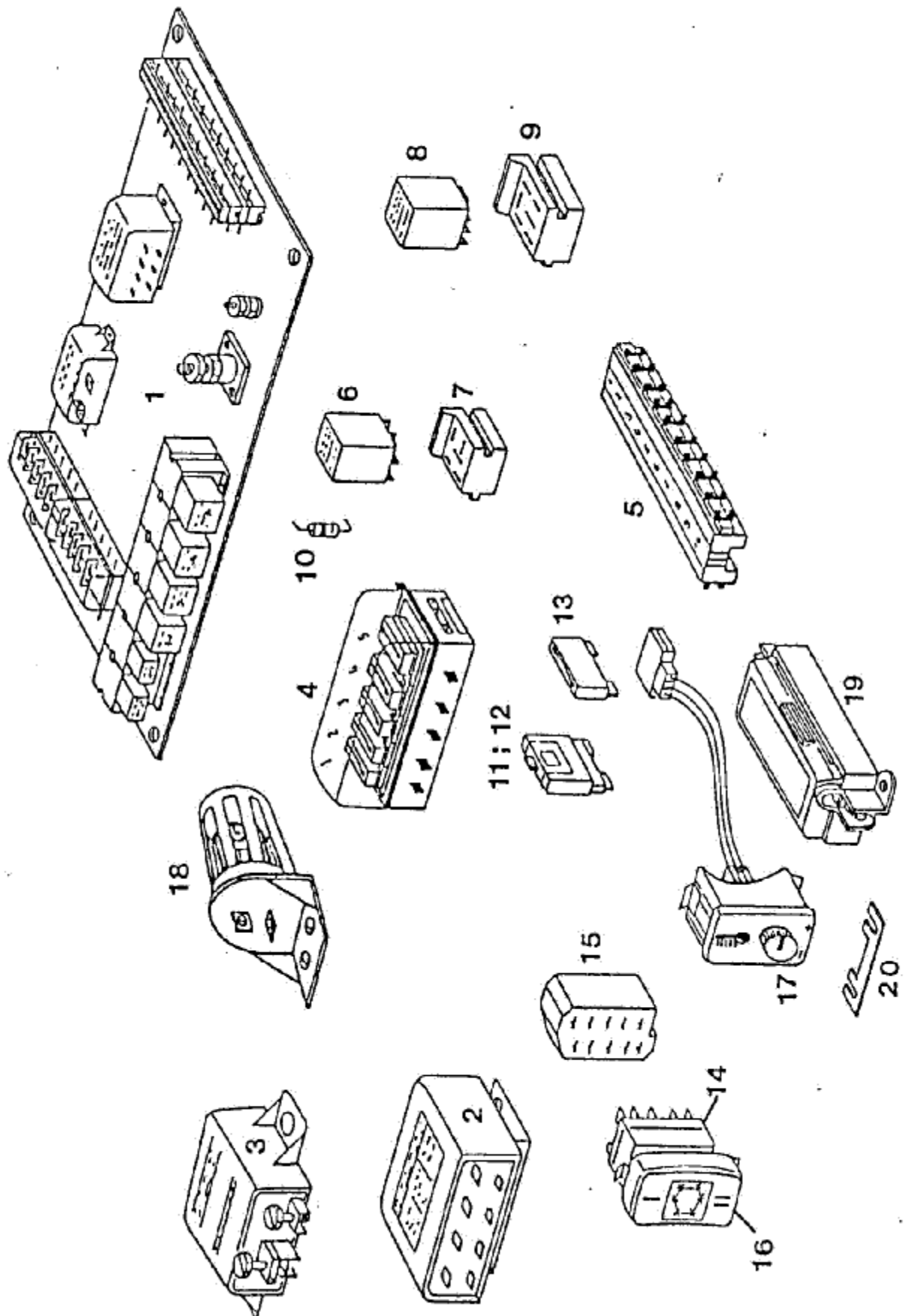
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Gerätegehäuse Unterteil	Base Unit	Capot d'unité de fond	10,28,10,078
2	Kondensatorpaket	Condenser	Condenseur	24,02,11,007
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	24,05,01,036
4	Aufschraubstutzen	Increaser	Buse à visser	24,09,14,008
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,232
6	Flüssigkeitsleitung Sammler-Trockner	Liquid Line Receiver-Drier	Ligne Liquide Bouteille liquide-Déshydrateur	10,60,16,019
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,234
8	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,016
9	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,016
10	Handabsperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,111
11	Flüssigkeitsleitung Kondensator-Sammelflasche	Liquid Line condenser-receiver	Ligne liquide Condenseur- Bouteille Liquide	10,60,16,018
12	Verbindungsleitung Kond.	Connection line cond.	Conduite de connex. Cond.	10,60,15,034
13	Spannschelle	Clamp	Collier de serrage	10,37,07,024
14	Sockel für Absperrventil	Socket for shut off valve	Pied pour vanne d'arret	15,15,02,001
15	Druck-Flüssigkeit-Anschluss	Discharge-liquid connect.	Raccord de refoul.-liquide	10,60,15,045
16	Nippel 10-10-45	Nipple 10-10-45	Raccord 10-10-45	22,25,34,067
17	Fassung Size 10	Support size 10	Support size 10	22,25,30,105
18	KM Schlauch Size 10	Refrigerant hose size 10	Tuyau frigorifique size 10	21,07,01,042
19	Nippel 10-10-90	Nipple 10-10-90	Raccord 10-10-90	22,25,34,114
20	Nippel 8-8-00	Nipple 8-8-00	Raccord 8-8-00	22,25,34,016
21	Fassung Size 8	Support size 8	Support size 8	22,25,30,104
22	KM Schlauch Size 8	Refrigerant hose size 8	Tuyau frigorifique size 8	21,07,01,047
23	Nippel 8-8-90	Nipple 8-8-90	Nipple 8-8-90	22,25,34,108
24	T-Stück mit Ventileinsatz	T-piece with valve insert	Le T avec insert vanne	24,09,13,019
25	Dichtring	Gasket	Anneau	32,23,26,230
26	HD-Pressostat	HP-switch	HP-pressostat	26,03,20,251
27	Abdichtwinkel	Sealing angle	Angle d'étanchement	15,07,14,071
28	Membrantülle DG29	Membran rubber DG29	Douille de membrane DG29	26,27,15,006
29	Membrantülle DG20	Membran rubber DG21	Douille de membrane DG21	26,27,15,005
30	Frontgitter	Front grid	Grill	15,72,15,004
31	Gerätehaube	Unit cover	Capot d'unité	10,40,02,038
32	Ansauggitter	Suction grid	Grille d'aspiration	10,34,02,001
33	Lüftergitter	Condenser blower grid	Grille de condenseur	10,34,01,021
34.0	Axialventilator 12 VDC	Axial blower 12 VDC	Ventilateur 12 VDC	28,21,01,005
34.1	Axialventilator 24 VDC	Axial blower 24 VDC	Ventilateur 24 VDC	28,21,01,001
37	Kabelbaum	Wiring harness	Faisceau	63,05,07,002

Elektrische Steuerungs- und Bedienteile

Electric Operating and Control Parts

Pupitre de Manoeuvre et de commande



Elektrische Steuerungs- und Bedienteile
Electric Operating and Control Parts
Pupitre de Manoeuvre et de commande



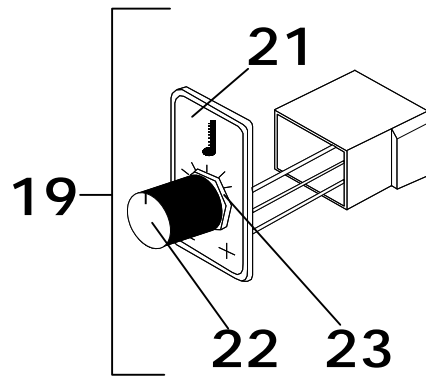
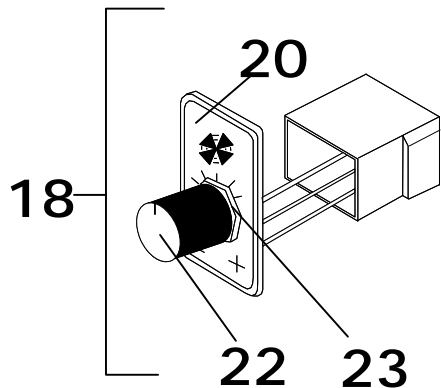
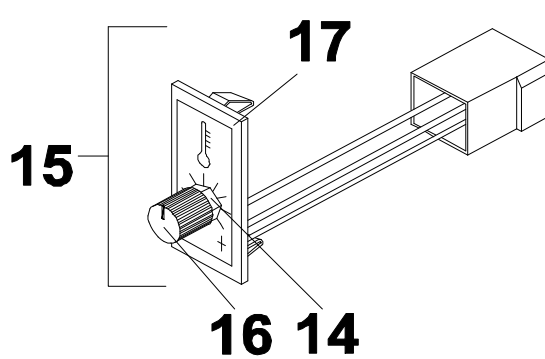
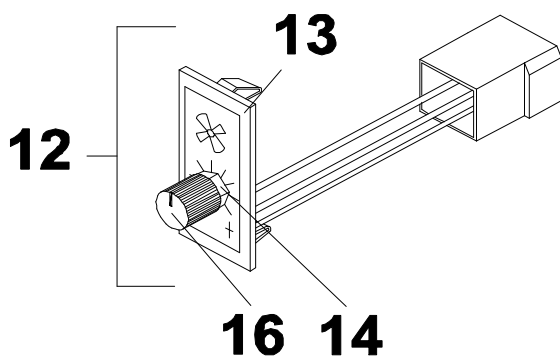
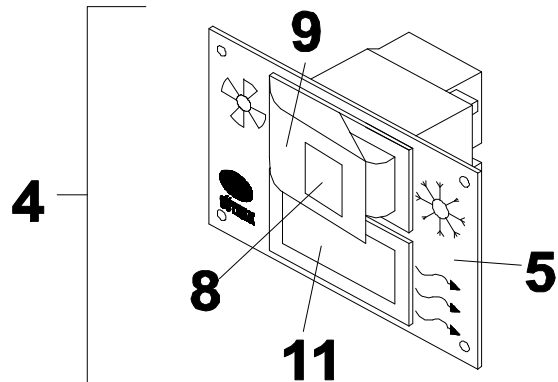
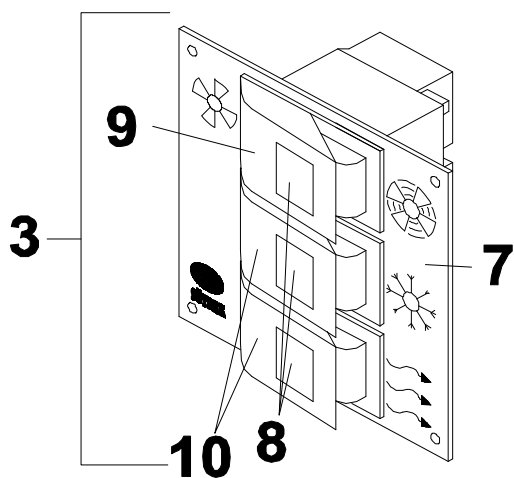
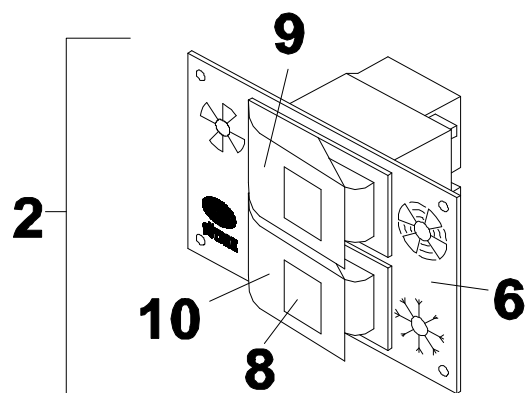
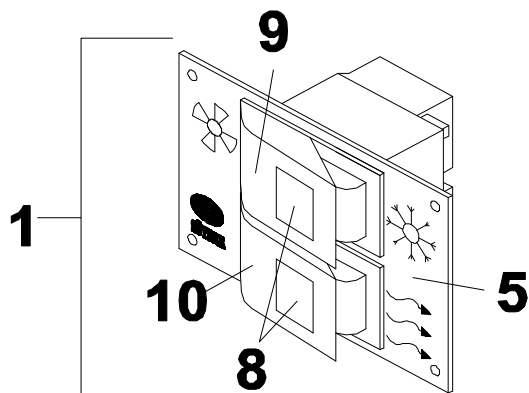
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Schalttafel komplett	Operation panel cpl.	Pupitre de manoeuvre cpl.	60,05,07,001
2	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,09,03,007
3	Relais 12 VDC	Relay 12 VDC	Relais 12 VDC	26,01,17,011
4	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,041
5	Klemmleiste	Connector block	Réglette de bornes	26,21,10,004
6	Relais 12 VDC	Relay 12 VDC	Relais 12 VDC	26,01,17,002
7	Sockel für Relais	Relay base	Culot	26,01,19,001
8	Relais 12 VDC	Relay 12 VDC	Relais 12 VDC	26,01,17,012
9	Sockel für Relais	Relay base	Culot	26,01,19,002
10	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001
11	Sicherung	Fuse	Fusible	26,05,05,248
12	Sicherung	Fuse	Fusible	26,05,05,246
13	Sicherung	Fuse	Fusible	26,05,05,245
14	Schalter I-O-II	Switch I-O-II	Interrupteur I-O-II	26,01,05,202
15	Gruppenstecker	Group connector	Connecteur de groupe	26,01,05,203
16	Symbol-Schneestern	Symbol snowflake	Symbol-flocon de neige	26,01,05,208
17	Potentiometer	Temp. Potentiometer	Potentiometre de temp.	60,01,40,034
18	Temperaturfühler HTF	Temperature sensor HTF	Sonde pyrométrique	26,09,03,804
19	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,019
20	Sicherung	Fuse	Fusible	26,05,05,304

Bedienteile Allgemein

General Control Panels

Pupitres de manœuvre générales



Bedienteile Allgemein
General Control Panels
Pupitres de manœuvre générales



SUTRAK

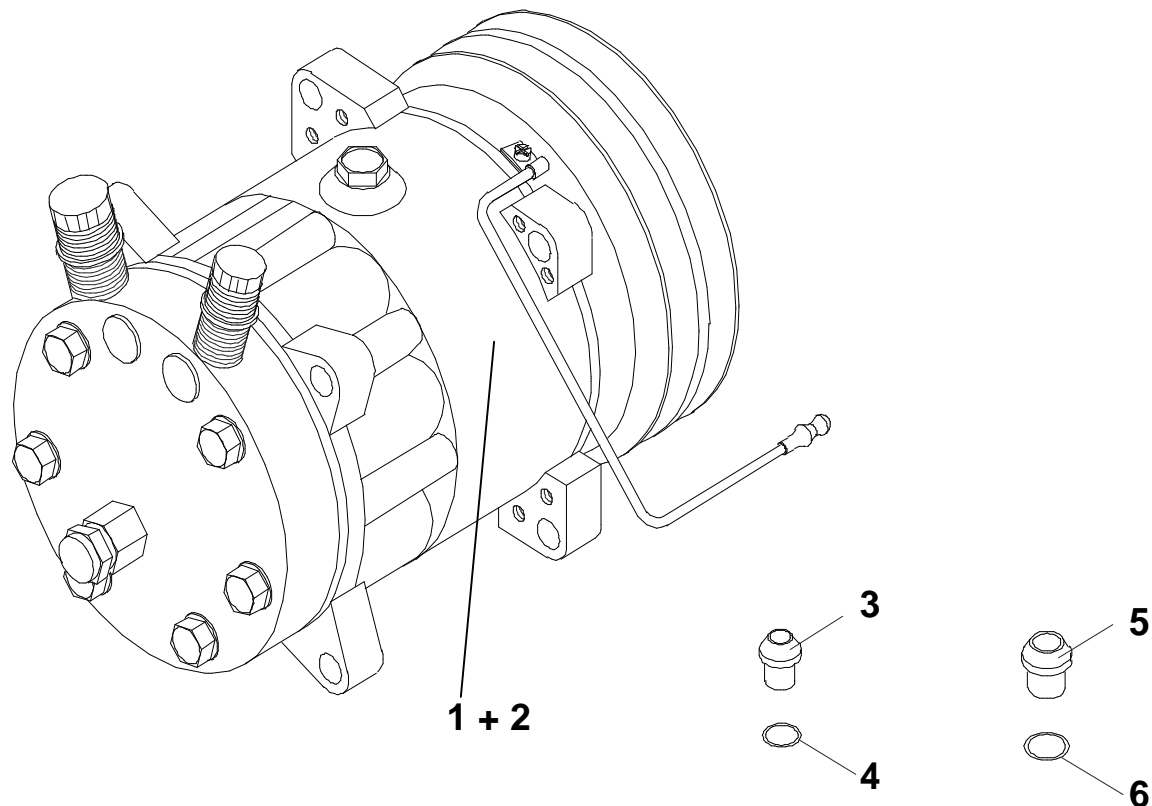
AC 16

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,063	1
2	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,060	1
3	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,061	1
4	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,062	1
5	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	34,01,06,046	1
6	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	34,01,06,047	1
7	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	34,01,06,048	1
8	Einsatz für Schalter	Indicator for switch	Indicateur pour Interrupt.	26,01,05,018	1
9	Schalter I-O-II	Switch I-O-II	Interrupteur I-O-II	26,01,05,016	1
10	Schalter I-O	Switch I-O	Interrupteur I-O	26,01,05,013	1
11	Blende	Screen	Plastron	26,01,05,020	1
12	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,066	1
13	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	78,05,01,004	1
14	Potentiometer	Potentimeter	Potentiomètre	26,11,05,017	1
15	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,065	1
16	Drehknopf	Knob	Bouton rotatif	26,43,01,018	1
17	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	78,05,01,003	1
18	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,267	1
19	Bedienteil komplett	Controller cpl.	Régulateur cpl.	60,01,40,269	1
20	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	78,05,01,008	1
21	Grundplatte	Base Plate	Plaque de base	78,05,01,009	1
22	Drehknopf	Knob	Bouton rotatif	26,43,01,029	2
23	Potentiometer	Potentimeter	Potentiomètre	26,11,05,021	2

Hubkolben Kompressor

Piston Compressor

Piston Compresseur



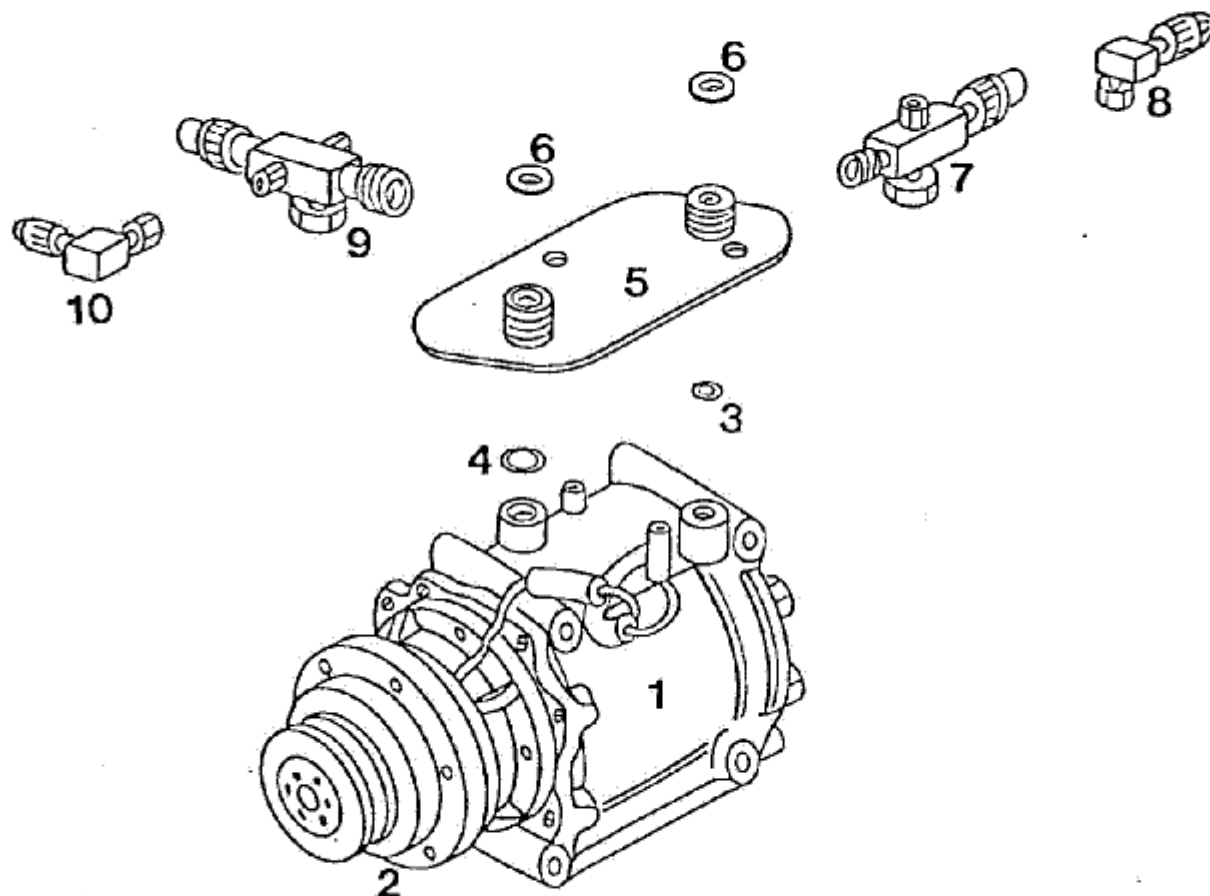
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Kompressor kompl. R 134a 12 VDC	Compressor compl. R 134a 12 VDC	Compresseur cpl. R 134a 12 VDC	78,12,01,027
2	Kompressor kompl. R 134a 24 VDC	Compressor compl. R 134a 24 VDC	Compresseur cpl. R 134a 24 VDC	78,12,01,026
3	Übergangsstück Druckseitig ORFS	Connector Discharge Side ORFS	Raccord HP ORFS	24,09,10,007
4	Dichtung ORFS	Gasket ORFS	Joint ORFS	32,23,05,003
5	Übergangsstück Saugseitig ORFS	Connector Suction Side ORFS	Raccord BP ORFS	24,09,10,008
6	Dichtung ORFS	Gasket ORFS	Joint ORFS	32,23,05,004

Scroll Kompressor
Scroll Compressor
Scroll Compresseur



SUTRAK

AC 16



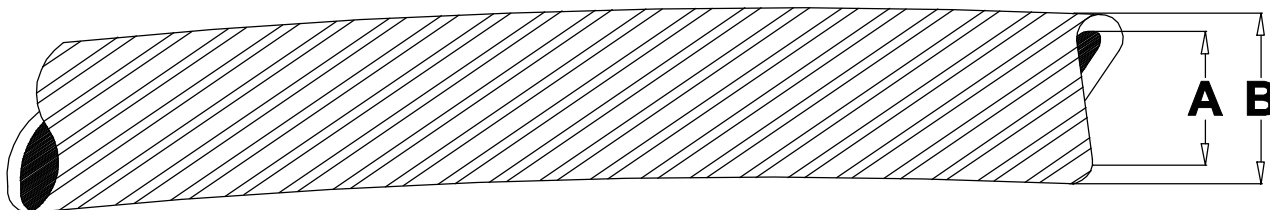
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Kompressor 12V	Compressor 12V	Compresseur 12V	75,50,02,059
	Kompressor 24V	Compressor 24V	Compresseur 24V	78,15,01,019
2	Magnetkupplung	Magnetic Clutch	Embrayage magnétique	30,04,01,613
	Magnetkupplung	Magnetic Clutch	Embrayage magnétique	30,04,01,614
3	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,05,011
4	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,05,012
5	Saug-Druck-Anschluss	Suction-Press-Connect.	Raccord d'aspir.-pression	10,60,01,035
6	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001
7	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,360
8	Serviceanschluss HD	Service connection HP	Racc. De service HP	24,04,03,001
9	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,306
10	Serviceanschluss ND	Service connection LP	Racc. De service BP	24,04,03,002

Kältemittelschläuche

Refrigerant Hoses

Tuyaux frigorifiques

Size	4	6	8	10	12	16	20
A	4,8	13,0	10,5	12,7	16,0	22,0	28,0
B	13,0	17,2	19,3	23,4	27,3	31,4	38,0



Size	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence
4	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,039
6	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,046
8	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,047
10	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,042
12	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,043
16	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,044
20	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	21,07,01,045



F10	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,001
F12	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,003
F15	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,006
F22	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,013
F28	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,019
F34	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,025
F42	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,033
F54	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gaine Isolante	21,07,08,045

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour des tuyaux frigorifique



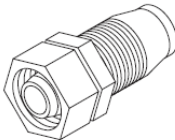
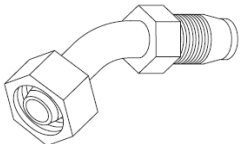
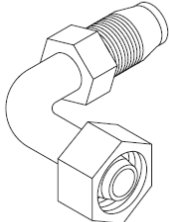
SUTRAK

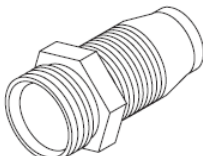
AC 16

Nippel mit metrischem Anschluss

Metric nipple

Raccord métrique

Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		M26x1,5	8	22,25,31,006
		M26x1,5	10	22,25,31,009
		M26x1,5	12	22,25,31,003
		M30x2	12	22,25,31,004
		M30x2	16	22,25,31,001
		M36x2	16	22,25,31,005
		M36x2	20	22,25,31,002
 <p>45°</p>		M26x1,5	12	22,25,31,053
		M30x2	12	22,25,31,054
		M30x2	16	22,25,31,051
		M36x2	16	22,25,31,055
		M36x2	20	22,25,31,052
 <p>90°</p>		M26x1,5	8	22,25,31,105
		M26x1,5	10	22,25,31,103
		M26x1,5	12	22,25,31,104
		M30x2	16	22,25,31,101
		M30x2	20	22,25,31,107
		M36x2	16	22,25,31,105
		M36x2	20	22,25,31,102

Ohne O-Ring, mit Außengewinde Without o-ring, with external thread Sans o-ring, avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		M30x2	16	22,25,33,032
		M36x2	20	22,25,33,037

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

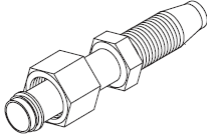
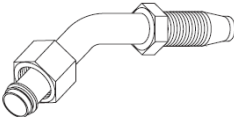
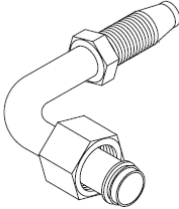
Fittings for Refrigerant Hoses

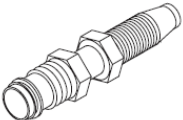
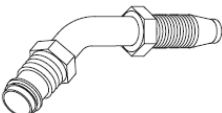
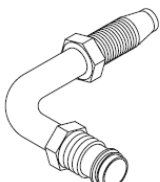
Raccords pour des tuyaux frigorifique

Nippel mit Zoll-Anschluss, mit O-Ring

Flare nipple, with o-ring

Raccord en pouce, avec o-ring

Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		5/8"	6	22,25,36,010
		3/4"	8	22,25,36,007
		3/4"	12	22,25,36,011
		7/8"	10	22,25,36,009
		7/8"	12	22,25,36,008
		7/8"	16	22,25,36,012
		1-1/16"	12	22,25,36,013
		1-1/16"	16	22,25,36,014
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,36,056
		3/4"	8	22,25,36,057
		3/4"	12	22,25,36,060
		7/8"	10	22,25,36,058
		7/8"	12	22,25,36,059
		7/8"	16	22,25,36,061
		1-1/16"	12	22,25,36,062
		1-1/16"	16	22,25,36,063
 <p>90°</p>		5/8"	6	22,25,36,108
		3/4"	8	22,25,36,109
		3/4"	12	22,25,36,106
		7/8"	10	22,25,36,110
		7/8"	12	22,25,36,111
		7/8"	16	22,25,36,107
		1-1/16"	12	22,25,36,116
		1-1/16"	16	22,25,36,117

Mit Außengewinde With external thread Avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		5/8"	6	22,25,37,001
		3/4"	8	22,25,37,002
		7/8"	10	22,25,37,003
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,37,020
		3/4"	8	22,25,37,021
		7/8"	10	22,25,37,022
 <p>90°</p>		5/8"	6	22,25,37,040
		3/4"	8	22,25,37,041
		7/8"	10	22,25,37,041

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour des tuyaux frigorifique



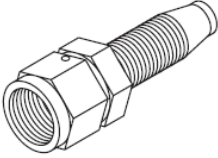
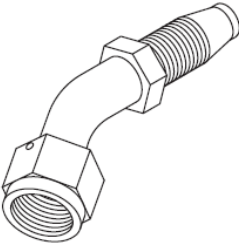
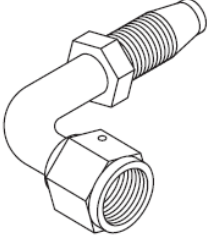
SUTRAK

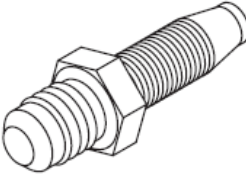
AC 16

Nippel mit Zoll-Anschluss SAE

Flare nipple SAE

Raccord en pouce SAE

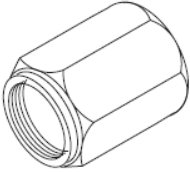
Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		7/16"	4	22,25,34,002
		5/8"	6	22,25,34,008
		3/4"	8	22,25,34,016
		3/4"	10	22,25,34,027
		3/4"	12	22,25,34,012
		7/8"	8	22,25,34,017
		7/8"	10	22,25,34,026
		7/8"	12	22,25,34,028
		7/8"	16	22,25,34,034
		1-1/16"	16	22,25,34,035
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,34,057
		3/4"	8	22,25,34,061
		3/4"	12	22,25,34,064
		7/8"	10	22,25,34,067
		7/8"	12	22,25,34,075
		7/8"	16	22,25,34,081
		1-1/16"	12	22,25,34,073
		1-1/16"	16	22,25,34,082
 <p>90°</p>		7/16"	4	22,25,34,096
		5/8"	6	22,25,34,102
		3/4"	8	22,25,34,108
		3/4"	10	22,25,34,113
		3/4"	12	22,25,34,116
		7/8"	8	22,25,34,114
		7/8"	10	22,25,34,122
		7/8"	12	22,25,34,126
		1-1/16"	16	22,25,34,128
		1-1/16"	12	22,25,34,120


Mit Außengewinde With external thread Avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		7/16"	4	22,25,35,002
		3/4"	8	22,25,35,014
		7/8"	10	22,25,35,020
		1-1/16"	12	22,25,35,026


Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour des tuyaux frigorifique

Fassung Support Support		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
			4	22,25,30,102
			6	22,25,30,103
			8	22,25,30,104
			10	22,25,30,105
			12	22,25,30,106
			16	22,25,30,107
			20	22,25,30,108

O-Ring O-ring O-ring		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
		5/8"		32,23,05,002
		3/4"		32,23,05,003
		7/8"		32,23,05,004
		1-1/16"		32,23,05,005
		M26x1,5		32,23,05,072
		M30x2		32,23,05,073
		M36x2		32,23,05,074

Cu-Dichtring Cu-Gasket Joint Cu		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
		UNF 7/16"		32,23,26,230
		UNF 5/8"		32,23,26,232
		UNF 3/4"		32,23,26,234
		UNF 7/8"		32,23,26,236
		UNF 1-1/16"		32,23,26,240

Notizen

Notes

Notices



SUTRAK

AC 16

Notizen

Notes

Notices



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108

